

IMMERSION NÉERLANDAISE



De quoi s'agit-il ?

L'immersion linguistique consiste à plonger les élèves dans un bain de langues, en faisant du néerlandais un outil de communication pour apprendre l'une ou l'autre matière du programme scolaire. L'enfant apprend à la fois des contenus et une langue « étrangère », sans alourdir son programme de cours.

Pour qui ?

L'immersion s'adresse à tout enfant qui a suivi des cours d'immersion néerlandaise depuis la 3^{ème} maternelle.



Tous bilingues en fin de rhéto ?

L'objectif principal n'est pas d'aboutir à un bilinguisme parfait au terme des humanités – même si cela peut être le cas pour certains élèves – mais d'amener chaque élève à un niveau aisé de compréhension et de communication. Les élèves qui le désirent pourront passer leur CNavT en fin de rhéto afin d'avoir accès aux universités ou hautes écoles flamandes.



Objectifs/Finalités

Atteindre un niveau de maîtrise du néerlandais qui constituera un atout dans le monde du travail.

Permettre une transition aisée pour ceux qui choisiront des études en langues modernes dont le choix de langue serait le néerlandais.

Aller à la rencontre de la communauté flamande : projets culturels et transversaux (Ypres, Malines, Anvers, Lingua Podium, échange linguistique ...).

Cours ?

De la 1^{ère} à la 6^{ème}, 8 périodes de cours par semaine sont consacrées à l'apprentissage par immersion. En plus du cours de néerlandais (4h), les élèves suivent aussi le cours d'histoire (2h) et le cours de géographie en néerlandais (2h).

Les évaluations formatives, certificatives et les examens portant sur les matières données en néerlandais sont également organisés dans cette langue, à l'exception du CE1D commun à tous les élèves de 2^{ème} année en Fédération Wallonie-Bruxelles.

Choix d'options dans le 3^{ème} degré ?

Les élèves peuvent combiner immersion avec toutes les options excepté math 8h. Le programme de mathématique est le même pour les élèves de math 6h et math 8h hormis le fait que les 2h de mathématique supplémentaires offrent des exercices plus poussés. Une solution est proposée aux élèves d'immersion qui désireraient rester en immersion et avoir ces 2h : atelier en collaboration avec l'a.s.b.l.

La Buissonnière et/ou en collaboration avec le professeur de mathématique qui donne ces deux heures supplémentaires.

Taux de réussite ?

Pour réussir dans ce projet quelques tu auras besoin de : La motivation : pour les élèves qui terminent leurs études primaires, l'entrée dans le secondaire constitue en soi un véritable défi. Poursuivre la classe d'immersion est un challenge supplémentaire qui demandera à l'élève un effort d'adaptation plus important encore. Au risque de se décourager très vite, l'élève doit faire preuve d'une bonne dose de motivation pour ce projet.

Soutien des parents : l'élève ne comprend pas tout à 100% et a du mal à s'exprimer parce qu'il ne trouve pas les mots. Ce processus est tout à fait normal mais, dans ces conditions, l'enfant a besoin d'être encouragé, stimulé, rassuré.

L'accompagnement de ses professeurs en même temps que le soutien moral de ses parents pour surmonter l'inconfort nécessite un partenariat entre parents et professeurs basé sur la confiance et la communication.

Concentration dans la classe d'immersion: les apprentissages se font de l'oral vers l'écrit et le néerlandais est la langue exclusive de communication (pas de recours à la traduction) entre l'enseignant et les élèves. Ces spécificités sont évidemment la recette d'une progression rapide en néerlandais mais elles nécessitent aussi de la part des élèves une écoute attentive et une grande capacité de concentration tout au long de la leçon.

Solidarité : Ne pas se décourager ! Il y aura des moments difficiles mais c'est là que l'esprit de solidarité qui règne au sein de la classe peut être précieux. En apprenant à surmonter les difficultés de l'apprentissage en immersion,

l'élève développe également des stratégies et des compétences qui lui seront utiles dans bien d'autres domaines que l'étude du néerlandais.

Études et Travail

Accès à des études dans une université ou haute école flamande après l'obtention du Certificaat Nederlands als Vreemde Taal niveau Educatief Startbekwaam.

Possibilité de faire des études en langues modernes dont un des choix serait le néerlandais.

Accès plus facile à un emploi.

Thèmes ?

Tous les thèmes inscrits aux programmes de néerlandais, d'histoire et de géographie.

